STEYR SPORT GmbH

OLYMPIASTRASSE 1
A-4432 ERNSTHOFEN
AUSTRIA

Tel.: +43/7435/20259
Fax: +43/7435/20259-99
E-mail: office@steyr-sport.com

Serviceinformation

4105060619 Griffauslagerung LG / lateral grip extension air rifles

ausschließlich für geschulte und autorisierte Büchsenmacher/ *for trained and authorized gunsmiths only*

Durch die STEYR Griffauslagerung für das STEYR Challenge kann der Griff des Luftgewehrs ideal für jeden Anschlag angepasst werden. Eine bequemere Haltung der Hand bzw. dem Finger am Abzug wird so erlaubt.

Die Griffauslagerung entspricht selbstverständlich dem ISSF-Reglement und ist beim STEYR Challenge über ab Werk bestellbar. Es können alle Challenge, LG 110 und LG 100 Modelle nachgerüstet werden.

Using the STEYR lateral grip extension for the STEYR Challenge, the air rifle's grip can be ideally adapted to any position. This allows more comfortable position of the hand or finger on the trigger.

The lateral grip extension complies with ISSF regulations and can be ordered from the factory for the STEYR Challenge. All Challenge, LG 110 and LG 100 models can be retrofitted.

STEYR SPORT GmbH

OLYMPIASTRASSE 1
A-4432 ERNSTHOFEN
AUSTRIA

Tel.: +43/7435/20259
Fax: +43/7435/20259-99
E-mail: office@steyr-sport.com

Bei der Montage ist wie folgt vorzugehen:
Mount the lateral grip extension set as shown below:

den Hinterschaft entfernen
(Innensechskant 4mm)

remove the butt stock (allen key 4mm)

den Griff und ggf. die Griffstellscheibe entfernen

remove the grip and if necessary, also the grip adjusting plate

das Haltestück durch Herausdrücken des Zylinderstiftes entfernen

remove the grip locking rod by pressing the pin

STEYR SPORT GmbH

OLYMPIASTRASSE 1
A-4432 ERNSTHOFEN
AUSTRIA

Tel.: +43/7435/20259
Fax: +43/7435/20259-99
E-mail: office@steyr-sport.com

eine Schraube (zur Verstellung der Schaftschränkung) lösen (Innensechskant 2,5mm); Achtung – nur auf einer Seite lösen, nicht komplett herausdrehen.

loosen one of the screws which are meant to adjust the lateral stock adjustment (allen head 2,5mm) – attention – do only loosen one screw on one side, do not remove the screw completely

die Schraube bei der Schaftschraube entfernen (Innensechskant 4mm) und den Schaftanschlag vom System trennen

remove the screw at the stockscrew (allen head 4mm) and remove the stock bracket from the system

STEYR SPORT GmbH

OLYMPIASTRASSE 1
A-4432 ERNSTHOFEN
AUSTRIA

Tel.: +43/7435/20259
Fax: +43/7435/20259-99
E-mail: office@steyr-sport.com

Die Schaftschraube nach Lösen der seitlichen Schraube (Innensechskant 2,5mm) entfernen

after loosening of the lateral screw (allen head 2,5mm) remove the stockscrew

die neue Buchse in den Schaftanschlag einsetzen und mit der seitlichen Schraube sichern

install the new bushing and tighten with the lateral screw again

Achtung – die Buchse muss von der richtigen Seite und unbedingt bündig montiert werden

Attention – the bushing has the be installed from the correct side and flat with the stockbracket

STEYR SPORT GmbH

OLYMPIASTRASSE 1
A-4432 ERNSTHOFEN
AUSTRIA

Tel.: +43/7435/20259
Fax: +43/7435/20259-99
E-mail: office@steyr-sport.com

den Schaftanschlag wieder ins System einsetzen

insert the stockbracket again

die Griffauslagerung auf der gewünschten Seite mit der mitgelieferten Senkkopfschraube befestigen

screw on the lateral grip extension at the desired side using the provided countersunk screw

ACHTUNG!!! unbedingt beide Gewindestifte an der Griffauslagerung festziehen

Attention!!! it is absolutely necessary to tighten both grub scrubs

Ansonsten ist ein fester Sitz der Griffauslagerung nicht gewährleistet.
Sollte sich die Griffauslagerung am System verdrehen lassen, dann wurden diese beiden Gewindestifte nicht ordnungsgemäß festgezogen. Eine lockere Griffauslagerung kann nicht durch übermäßiges Festziehen des Griffes befestigt werden → dies kann zum Bruch der Griffauslagerung führen.

Without tightening of both grub screws the lateral grip extension may becomes loose. A loose grip extension must not be fixed by tightening the grip too much. That may cause damage at the grip or the lateral grip extension.

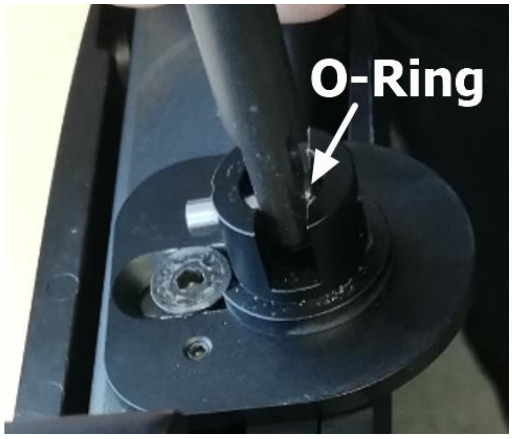
STEYR SPORT GmbH

OLYMPIASTRASSE 1
A-4432 ERNSTHOFEN
AUSTRIA

Tel.: +43/7435/20259
Fax: +43/7435/20259-99
E-mail: office@steyr-sport.com

Gegebenenfalls das Haltestück mit dem Zylinderstift und O-Ring wieder befestigen (im Lieferumfang der Griffauslagerung enthalten und ab Werk montiert)

If necessary install the grip locking rod again by using the pin and o-ring (provided with the lateral grip extension set)



Diese Teile bleiben nach der Montage übrig.

These parts are left over

Für Fragen stehen wir Ihnen unter office@steyr-sport.com oder telefonisch 0043 (0) 7435 20259 zur Verfügung.

If you have any questions, please do not hesitate to contact us via e-mail: office@steyr-sport.com or via phone: 0043 (0) 7435 20259.

Mit freundlichen Grüßen *Best regards*

Ihr Team von Steyr Sport ***Your STEYR SPORT Team***